



Distr.  
LIMITED

FCCC/CP/2008/L.5  
12 December 2008

ARABIC  
Original: ENGLISH

## الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



مؤتمر الأطراف

الدورة الرابعة عشرة

بوزنان، ١-١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨

البند ٥ (أ) من جدول الأعمال

استعراض تنفيذ الالتزامات والأحكام الأخرى المنصوص عليها  
في الاتفاقية الآلية المالية للاتفاقية

مشروع المقرر -/م-١٤

إرشادات إضافية إلى مرفق البيئة العالمية

اقترح مقدم من الرئيس

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى المادة ٣، والفقرات ١ و٣ و٤ و٥ و٧ و٨ و٩ من المادة ٤، والمادة ١١، والفقرات ٣ و٤ و٧ من المادة ١٢ من الاتفاقية،

وإذ يشير أيضاً إلى مقرراته ١٣/م-١، و١٠/م-٢ و١١/م-٢، و١٢/م-٢، و١٢/م-٣، و١/م-٤، و٢/م-٤، و٨/م-٥، و٢/م-٧، و٣/م-٧، و٦/م-٧، و٧/م-٨، و٥/م-٨، و٦/م-٨، و٧/م-٨، و٣/م-٩، و٤/م-٩، و٩/م-٩، و٨/م-١٠، و٥/م-١١، و٣/م-١٢، و٧/م-١٣،

وإذ يحيط علماً بتقرير مرفق البيئة العالمية المقدم إلى مؤتمر الأطراف<sup>(١)</sup>،

١ - يطلب إلى مرفق البيئة العالمية:

(أ) أن يتصدى على أكمل وجه للمسائل المثارة بشأن تنفيذ إطار تخصيص الموارد؛

(١) FCCC/CP/2008/2/Rev.1

(ب) أن يقدم بصفة منتظمة معلومات عن مكونات وأهداف التمويل المشترك للمشاريع الممولة من مرفق البيئة العالمية؛

(ج) أن يواصل تعزيز الإجراءات المتعلقة بالتخفيف، وحسب الاقتضاء، بالتكيف في البلدان النامية الأطراف، بما يشمل، حسب الاقتضاء، تشجيع وتيسير وتمويل نقل التكنولوجيات والدراية العملية السليمة بيئياً أو الحصول عليها؛

(د) أن يواصل تحسين وصول جميع البلدان النامية، ولا سيما أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية والبلدان الأفريقية، إلى موارد مرفق البيئة العالمية؛

(هـ) أن يواصل تشجيع وكالاته المشرفة على التنفيذ ووكالاته المنفذة على أداء وظائفها بأكبر قدر ممكن من الكفاءة والشفافية، وفقاً لإرشادات مؤتمر الأطراف؛

(و) أن يكفل، على سبيل الأولوية العليا، توفير موارد مالية كافية للوفاء بالتكاليف الكاملة المتفق عليها التي تتحملها البلدان النامية الأطراف في امتثال التزاماتها القائمة بموجب الفقرة ١ من المادة ١٢ من الاتفاقية، ملاحظاً مع الترحيب أن عدداً من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول تعتزم بدء إعداد بلاغاتها الوطنية الثالثة أو الرابعة بحلول نهاية عملية التجديد الرابعة لمرفق البيئة العالمية؛

٢- يدعو مرفق البيئة العالمية إلى إعلام وكالاته المشرفة على التنفيذ بالمبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول وبالأحكام ذات الصلة من الاتفاقية، وبخاصة الفقرة ٣ من المادة ٤ منها، بشأن توفير موارد مالية جديدة وإضافية للوفاء بالتكاليف الكاملة المتفق عليها التي تتحملها البلدان النامية الأطراف في امتثال التزاماتها القائمة بموجب الفقرة ١ من المادة ١٢ من الاتفاقية؛

٣- يكرر توجيه الطلبات التالية التي كان قد وجهها في دورته الثالثة عشرة إلى مرفق البيئة العالمية:

(أ) أن يواصل ضمان توفير الموارد المالية للوفاء بالتكاليف الكاملة المتفق عليها التي تتحملها البلدان النامية الأطراف في امتثال التزاماتها القائمة بموجب الفقرة ١ من المادة ١٢ من الاتفاقية؛

(ب) أن يحسن، حسب الاقتضاء، إجراءاته التشغيلية لضمان صرف الأموال في الوقت المناسب للوفاء بالتكاليف الكاملة المتفق عليها التي تتحملها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول والتي تقوم بإعداد بلاغاتها الوطنية الثالثة، وعند الاقتضاء، بلاغاتها الوطنية الرابعة؛

(ج) أن يقوم، حسب الاقتضاء، بمساعدة الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية في صياغة وإعداد مقترحات المشاريع المحددة في بلاغاتها الوطنية المقدمة وفقاً للفقرة ٤ من المادة ١٢ من الاتفاقية والفقرة ٢ من المقرر ٥/أ-١١؛

(د) أن يعمل مع وكالاته المشرفة على التنفيذ على مواصلة تبسيط إجراءاتها وتحسين فعالية وكفاءة العملية التي تتلقى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية بموجبها تمويلاً من أجل الوفاء بالتزاماتها القائمة

موجب الفقرة ١ من المادة ١٢ من الاتفاقية، بهدف ضمان صرف الأموال في الوقت المناسب للوفاء بالتكاليف الكاملة المتفق عليها التي تتحملها البلدان النامية الأطراف في امتثال تلك الالتزامات؛

٤- يكرر أيضاً الدعوة التي كان قد وجهها في دورته الثالثة عشرة<sup>(٢)</sup> إلى مرفق البيئة العالمية أن يواصل تقديم معلومات عن تمويل المشاريع التي حُددت في البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية وفقاً للفقرة ٤ من المادة ١٢ من الاتفاقية، والتي جرى تقديمها والموافقة عليها لاحقاً؛

٥- يكرر كذلك طلبه إلى مرفق البيئة العالمية أن يبذل جهوداً متصلة لتوفير موارد مالية كافية من أجل دعم تنفيذ أنشطة بناء القدرات وفقاً للمقرر ٢/م أ-٧؛

٦- يطلب كذلك إلى مرفق البيئة العالمية أن يواصل تضمين تقريره العادي المقدم إلى مؤتمر الأطراف معلومات تستجيب لإرشادات مؤتمر الأطراف.

— — — — —